



DEAF
CLIMATE
ACTION

Číslo projektu: 2023-1-AT01-KA220-YOU-000161249

Média a produkcia kampaní

pre lektorov, pracovníkov s mládežou a nepočujúcich mladých ľudí



Co-funded by
the European Union

Financované Európskou úniou. Uvedené názory a stanoviská sú však výlučne názormi autora (autorov) a nemusia nevyhnutne odrážať názory Európskej únie alebo Európskej výkonnej agentúry pre vzdelávanie a kultúru (EACEA). Európska únia ani EACEA za ne nenesú žiadnu zodpovednosť.

Chcete sami začať kampaň?

Vytvorili sme pre vás pokyny. Tu nájdete nápady a návrhy, ako naplánovať kampaň.



Deaf Climate Action – Médiá & produkcia kampaní

1. Účel

Tieto usmernenia zabezpečujú, aby všetky mediálne výstupy a kampane – vrátane výziev, ako je napríklad **24-hodinová video výzve o klíme** – boli plne prístupné pre nepočujúcich, osoby so sluchovým postihnutím, nepočujúcich a nevidiacich, ako aj pre komunity používajúce posunkový jazyk. Zároveň podporujú princípy klimatickej spravodlivosti.

2. Zásady prístupnosti

2.1 Jazyková dostupnosť

- Vo všetkých video obsahoch používajte medzinárodné posunkové znaky.
- Poskytujte jasné a presné titulky.
- Priložte písomné prepisy pre čitateľov, nepočujúcich a nevidiacich účastníkov, ako aj prekladateľov.

2.2 Vizuálna dostupnosť

- Zabezpečte, aby boli osoby používajúce posunkový jazyk dobre osvetlené a jasne viditeľné.
- Používajte kontrastné pozadie a vyhýbajte sa vizuálnemu preťaženiu obrazu.
- Zahrňte vizuálne prvky rozprávania príbehu: ikony, diagramy, text na obrazovke a farebné kódovanie.

- Text by mal byť stručný; kľúčové posolstvá posilňujte vizuálnymi prvkami

2.3 Zapojenie nepočujúcich do produkcie

- Zapojte nepočujúcich členov tímu do rozhodovacích pozícií (režisér, scenárista, recenzent prístupnosti, herec pred kamerou).

3. Pracovný postup pri produkcii kampane

3.1 Pred produkcia

Prvky, ktoré je potrebné naplánovať:

- výber príbehov
- správy o vplyve na klímu
- tvorba scenárov
- postavy
- potreby vybavenia
- výber a prieskum lokácií

Požiadavky na prístupnosť:

- píšete scenáre s dôrazom na vizuálnu zrozumiteľnosť
- zabezpečte prostredie vhodné na používanie posunkového jazyka (dobré osvetlenie, neutrálne pozadie, stabilné uhly kamery)
- určte osobu zodpovednú za kontrolu správnosti titulkov a vizuálnej prístupnosti.

3.2 Produkcia

Základné pravidlá vychádzajúce z výzvy:

- zahrňte aspoň tri rôzne typy záberov
- vyberte si tému týkajúcu sa klimatického vplyvu
- video musí komunikovať jasné posolstvo o klimatickom vplyve
- dĺžka videa by nemala presiahnuť 5 minút
- rešpektujte prírodu a nakrúčajte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Požiadavky na prístupnosť:

- snímajte posunkovanie od stredu trupu po hlavu, aby boli znaky jasne viditeľné
- používajte stabilný a pomalý pohyb kamery, aby sa predišlo rozmazaniu obrazu
- udržiavajte nízku úroveň hluku v pozadí pre osoby so zvyškovým sluchom
- používajte mäkké osvetlenie, aby na rukách a tvári nevznikali rušivé tieň.

3.3 Postprodukcia

Úlohy:

- strih videa
- tvorba podpornej grafiky
- kontrola a schválenie
- finálne odovzdanie

Požiadavky na prístupnosť:

- pridajte a overte titulky (načasovanie, presnosť, označenie tlmočnickov, klimatická terminológia)
- ak tlmočenie do posunkového jazyka nie je súčasťou záberu, integrujte ho do videa
- podľa potreby poskytnite vizuálny opis pre divákov so zrakovým znevýhodnením

- zabezpečte, aby bol všetok text na obrazovke čitateľný (veľké písmo, vysoký kontrast)
- pred publikovaním skontrolujte prístupnosť s nepočujúcimi recenzentmi.

4. Štruktúra tímu

Kľúčové úlohy:

- **Režisér** – zabezpečuje, aby bola prístupnosť centrálnou súčasťou kreatívnych rozhodnutí
- **Autor(i)** – píše scenáre v jednoduchom jazyku a vizuálne zrozumiteľnej forme
- **Kameraman / riaditeľ fotografie** – navrhuje zábery, ktoré uprednostňujú jasnú viditeľnosť posunkov
- **Herci / osoby používajúce posunkový jazyk**
- **Produkční asistenti** – podpora logistiky a komunikácie
- **Koordinátor prístupnosti (odporúčaný)** – kontroluje titulky, osvetlenie, viditeľnosť a umiestnenie tlmočníka.

5. Kontrolný zoznam prístupnosti

Pred natáčaním

- zahrnutý posunkový jazyk
- pripravená stratégia titulkov
- dobré osvetlenie tváre a rúk
- vyhnutie sa proti svetlu
- prístupný scenár

Počas nakrúcania

- stabilná kamera
- vysoká viditeľnosť posunkovania

- žiadne vizuálne rušivé prvky
- rešpektovanie prírodného prostredia

Po nakrúcaní

- doplnené titulky
- vytvorený prepis
- dostupná verzia v posunkovom jazyku
- vykonané hodnotenie prístupnosti

6. Etické záväzky a klimatická spravodlivosť

- Nevytvárajte obsah spôsobom, ktorý poškodzuje voľne žijúce živočíchy alebo prírodu.
- Uznávajte a uprednostňujte nepočujúcich tvorcov a komunity v prvej línii klimatických dopadov.
- Zabezpečte prístupné šírenie obsahu: platformy ako Instagram, TikTok, YouTube a webové stránky musia podporovať titulky a posunkový jazyk.
- Zobrazujte komunitu nepočujúcich s rešpektom a vyhýbajte sa stereotypom alebo symbolickým gestám.